



**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Nr. 426

**Delibera
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **11.08.2026**

Uhr - Ore: **14:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i membri di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend entsch. assente giustificato	abwesend unentsch. assente ingiustific.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef THURNER	Bürgermeister	Sindaco			
Marion JANUTH	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Marion GRASS	Gemeindereferentin	Assessore			
Simon LAGANDA	Gemeindereferent	Assessore			
Tobias Josef PEER	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus TELSER	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

O G G E T T O :

Vermögensgebühr - Genehmigung der Zwangseintreibung betreffend die Marktgebühr (St. Veit Markt) für das Jahr 2024

Diritti patrimoniali - Approvazione della riscossione coattiva del canone patrimoniale mercatale (mercato San Vito) per l'anno 2024

Mit Ratsbeschluss Nr. 39 vom 07.11.2018 wurde die aktuelle Marktordnung – Verordnung über die Ausübung des Detailverkaufs und die Verabreichung von Speisen und Getränken auf öffentlichen oder privaten Flächen in der Gemeinde Mals genehmigt.

Mit Ratsbeschluss Nr. 41 vom 16.12.2021 wurde die Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, sowie der diesbezüglichen Tarife genehmigt und diese ist am 01.01.2022 in Kraft getreten.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 588 vom 28.12.2023, berichtigt durch Ausschussbeschluss Nr. 13/2024, wurden die Neufestlegung der Tarife der Marktgebühr mit Wirkung 01.01.2024 genehmigt.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 538 vom 03.12.2024 wurden die Festsetzung der Marktgebühren ab 01.01.2025 genehmigt.

Für alle Teilnehmer an den Jahresmärkten erstellt die Buchhaltung eine Zahlungsaufforderung, ausgenommen der *spuntisti*, welche vor Ort kassiert werden.

Trotz erfolgten Mahnungen sind die in der Beilage angeführten Beträge bis heute nicht an die Gemeinde überwiesen worden, sodass nun die Zwangseintreibung notwendig wird.

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 10.12.2015 wurde die Verordnung über die Zwangseintreibung der Einnahmen der Gemeinde und der entsprechende Dienstleistungsvertrag zur In-House-Beauftragung der Südtiroler Einzugsdienste Aktiengesellschaft (SEDAG) mit den Tätigkeiten der Zwangseintreibung und des technologischen Vermittlers genehmigt. Diese Verordnung wurde mehrfach vom Gemeinderat angepasst und abgeändert.

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 43 vom 30.11.2023 wurde die neue einheitliche Verordnung über die Zwangseintreibung der Einnahmen der Gemeinde genehmigt, welche am 01.01.2024 in Kraft getreten ist.

Die betreffende Rolle wird geprüft und es wird für notwendig erachtet, diese der Südtiroler Einzugsdienste AG für die Zwangseinhebung zu übergeben, nachdem die Mahnungen erfolglos geblieben und die Zahlungstermine abgelaufen sind.

Es wird für richtig erachtet, die Maßnahme unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um rascher und effizienter die Folgemaßnahmen ergreifen zu können.

Con delibera del Consiglio Comunale n. 39 del 07.11.2018 è stato approvato l'attuale regolamento del mercato – regolamento per l'esercizio del commercio al dettaglio e della somministrazione di bibite e vivande su aree pubbliche o private del Comune di Malles Venosta.

Con delibera del Consiglio Comunale n. 41 del 16.12.2021 è stato approvato il regolamento relativo al Canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al Canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati, nonché delle correlative tariffe; il regolamento è entrato in vigore il 01.01.2022.

Con delibera della Giunta Comunale n. 588 del 28.12.2023 rettificata dalla delibera della Giunta Comunale n. 13/2024 è stata approvata la nuova determinazione delle tariffe del canone patrimoniale a partire dal 01.01.2024.

Con delibera della Giunta Comunale n. 538 del 03.12.2024 è stata approvata la determinazione delle tariffe del canone patrimoniale mercatale a partire dal 01.01.2025.

Per tutti i partecipanti ai mercati annuali vengono emessi note di spesa da parte della contabilità, esclusi i *spuntisti*, i quali vengono incassati direttamente.

Nonostante le diverse sollecitazioni gli importi dell'allegato fino ad oggi non sono stati versati al Comune e quindi ora si deve provvedere alla riscossione coattiva.

Con la delibera del consiglio comunale n. 59 del 10.12.2015 è stato approvato il regolamento sulla riscossione coattiva delle entrate comunali e il relativo contratto di servizio per l'affidamento alla società Alto Adige Riscossione SpA (AAR) delle attività di riscossione coattiva e di intermediario tecnologico. Il regolamento è stato adeguato e modificato con delibere del Consiglio Comunale.

Con delibera del consiglio comunale n. 43 del 30.11.2023 è stato approvato il nuovo regolamento unitario sulla riscossione coattiva delle entrate del Comune il quale è entrato in vigore il 01.01.2024.

Si esamina il ruolo predisposto e si ritiene necessario di dar inizio alla riscossione coattiva prevista dalla legge e di consegnare il ruolo alla Alto Adige Riscossioni Spa in quanto i solleciti sono rimasti inevasi ed i termini per il pagamento sono ormai ampiamente scaduti.

Viene ritenuto giusto di dichiarare immediatamente esecutivo il presente atto per poter prendere velocemente e in modo più efficiente i provvedimenti seguenti.

Das Strategieprogramm und der Haushalt 2026-2028 mit dem Investitionsprogramm wurden mit den Ratsbeschlüssen Nr. 55 und 56 vom 18.12.2025 genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1 vom 13.01.2026 wurde der analytische Haushaltsvoranschlag (Arbeitsplan) genehmigt.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

rjkUEsc1F+xTydQllkazJIXeeH4V5kBB7pH22j8qD7w=

buchhalterisches Gutachten:

QnKrnqx57IR/wHBVa9MoP/filf6583TXPys/Glu734U=

In Anwendung der Gemeindevorsatzung, sowie nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, sowie in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDEVORSTAND
einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Die Rolle der Einnahmen betreffend die Marktgebühren für die Zwangseintreibung wird mit den Gesamtbeträgen laut Beilage, welche einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, jedoch aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht wird, genehmigt:

Marktgebühren St. Veit Markt Jahr 2024, Gesamtbetrag 25,00 Euro.

2. Die Südtiroler Einzugsdienste Aktiengesellschaft (SEDAG) mit Sitz in Bozen wird mit dem Inkasso der Rolle beauftragt, wobei die Zinsen und das Entgelt für die Einhebung zu Lasten des Steuerträgers geht.
3. Die Einnahme aus diesem Beschluss wird auf das Kapitel 30100.03.030102 (Rückstände) eingehoben.
4. Die eventuell zu Lasten der Gemeinde anfallenden Ausgaben für die Zwangseintreibung werden auf Kap. 01111.03.029900 angelastet.
5. Der vorliegende Beschluss wird mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

Il DUP ed il bilancio 2026-2028 con il programma di investimento sono stati approvati con le delibere consiliari n. 55 e 56 del 18.12.2025.

Con la deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 13.01.2026 è stato approvato il piano operativo in forma di bilancio di previsione analitico.

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

rjkUEsc1F+xTydQllkazJIXeeH4V5kBB7pH22j8qD7w=

parere contabile:

QnKrnqx57IR/wHBVa9MoP/filf6583TXPys/Glu734U=

In applicazione dello statuto comunale e dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nonché il bilancio di previsione 2026-2028

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti espressi legalmente:

d e l i b e r a :

1. Viene approvato il ruolo delle entrate di canone patrimoniale mercatale per la riscossione coattiva con gli importi complessivi dell'allegato, che forma parte integrante della presente delibera, ma non viene pubblicato per ragioni di privacy:

Canone patrimoniale mercatale del mercato San Vito anno 2024, importo totale di Euro 25,00.

2. L'Alto Adige Riscossione SpA (AAR) con sede a Bolzano è incaricata della riscossione del ruolo, con addebito degli interessi maturati e del relativo aggio al contribuente.
3. L'entrata derivante dalla presente delibera è riscossa sul capitolo 30100.03.030102 (residui).
4. Le eventuali spese a carico del comune, dovute alla riscossione coattiva, saranno imputate sul cap. 01111.03.029900.
5. La presente delibera viene dichiarata, con lo stesso esito di votazione, immediatamente eseguibile.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Josef Thurner

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am **13.08.2026** für
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni
consecutivi dal **13.08.2026**.

(Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)